

给未来的记忆

河合隼雄回忆录

〔日〕河合隼雄 / 著

李 静 译



东方出版中心

给未来的记忆

河合隼雄回忆录

〔日〕河合隼雄 / 著

李 静 译

图书在版编目(CIP)数据

给未来的记忆：河合隼雄回忆录/(日)河合隼雄
著；李静译. —上海：东方出版中心，2011.9

ISBN 978-7-5473-0342-9

I. ①给… II. ①河… ②李… III. ①回忆录-日本
-现代 IV. ①I313.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 080782 号

图字：09-2009-649

MIRAI ENO KIOKU

by Hayao Kawai

© 2001 by Kayoko Kawai

Originally published 2001 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

This simplified Chinese edition published 2011 by Orient Publishing Center, Shanghai

by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

All rights reserved.

给未来的记忆——河合隼雄回忆录

出版发行：东方出版中心

地 址：上海市仙霞路 345 号

电 话：62417400

邮政编码：200336

经 销：全国新华书店

印 刷：昆山市亭林印刷有限责任公司

开 本：787×1092 毫米 1/32

字 数：200 千字

印 张：11.5 插页 3

版 次：2011 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5473-0342-9

定 价：28.00 元

版权所有，侵权必究

译者的话

读过河合先生的很多书,可惜跟这本回忆录一直没有缘分。借翻译的机会,先通读了一遍,实在感受太深。

如果你不知道河合隼雄,那么很多事情可能没有什么感觉。如果你知道他是什么样的人物,就会非常吃惊:他也会自卑?他也会害怕?然后就会有所触动:连他这样的人都会自卑、都会害怕,那我们这样的普通人有时陷入一下这种负面状况也没什么大不了嘛。

通篇看似平平常常的闲聊,却能以这样不经意的方式拯救着我们这些普普通通的人。

到比自己国家先进的国家去留学的经历,我好像跟先生有些类似。看先生的人生道路,并不是一开始就定下了一个正确无比的方向,每一个阶段都有他的迷茫、不知所措,每一个阶段都有他的抉择,都有他的行动。回想起自己的人生道路,同样有迷茫、有不知所措,可每一个岔路口好像都是随波

逐流地过去了。实在是值得好好思考：与先生相比，我们究竟缺少什么？

回顾自己的留学过程，深深遗憾的是，当被扔进一个没人搭理你的环境，前边一片黑暗，只剩下了迷茫，然后就永远地迷失了方向。我曾经留学京都大学，对先生说的京都大学那种把学生扔在一边不管的传统制度同样深有体会。可是，身处同样的环境（看上去数学系放任不管的程度比我留学的电气工程系还要厉害得多），为什么有人，如我，就此沉沦下去；而有人，如先生，就能平地崛起，成为一座令人仰止的山峰？

根本的差别在哪里？个人、家庭、学校、社会，还是其他什么？

一个人面对困难的思考能力、判断能力、抉择能力、行动能力，究竟是怎样发展起来的？

在先生这本类似于自传的著述里，我们好像都可以得到

启示。

时过多年,价值不灭。先生能把他自己的经历如此翔实地告诉我们,令人感激不尽。所谓“给未来的记忆”,意义也就在这里吧。

李 静

2010年12月

前 言

每一个人,都会对不同的事情感兴趣。我从小一直关心的是“人”,特别是人的“心灵”。这也同样是对“我的心灵”的关心。蒙大家厚爱,做到了临床心理学这样的学问研究领域,但到现在还是有很多很多不明白的事。

对于这个实在是不可思议、无法解释的存在的“我”,真没想到,还有机会来回顾其半生。在这里,不是对“我”进行研究,而是提供一些研究的素材而已。临床心理学的研究素材,并不是靠谁想出来或是收集来的。想到什么就说什么,自由地说,就是最好的素材。

因为这个理由,我就随性地谈谈自己的前半生。不能说是研究,如果读者从中能得到一点启示,我会感到非常荣幸。

目 录

Contents

译者的话 / 1

前 言 / 1

第一章 在家人中间

——丹波篠山的回想 / 1

逝去的弟弟	3
幼儿园入园式时发生的事	6
爸爸盖的大房子	8
爸爸和妈妈,在松山相遇	10
在篠山开齿科诊所	12
继承了家业的伯父	14
遗传了爸爸的性格	16
“男孩子,一样可以哭”	18
中学生,真了不起	20
篠山这样一个宇宙	21
拿手的科目是数学和语文	23
撒了谎,无精打采	25

微弱的抵抗	27
特别的照顾	30
与岩波文库相遇	33
比起文学,更喜欢故事	36
哥哥们的读书指导	38
从电影看欧洲文化	40
妈妈的《万叶》、《古今》争论	42
中学时代的读书	45
神话和传说故事	48
把雅雄哥哥的《德米安》给丢了	51
与西方音乐相遇	54
青春时代的歌	56
当了军医的二哥	58
我怕死	60
给爸爸的信、爸爸的决断	62
没想到的结果	64

中学时期的恋爱观	66
又轮到父亲出场了	67
矛盾的爱国少年	70
动员、空袭、原子弹	72
战败时	75
瞄准大学入学考试	77
充满希望的时代到来了	79
工专时代的学友	83
决定进京大数学系的理由	85

第二章 自由和混乱

——当教师,然后开始领悟心理学 / 87

从自卑感起步	89
办“河合学堂”买长笛	92
雅雄哥哥,进京大动物学系	94

别漏掉老师的自言自语,才能对付考试	96
跟“女王”结婚是不可能的	98
下决心休学	99
当高中老师的话,必定是超一流的	101
京大交响乐团的花絮	104
没人理你,反倒是好事	107
宫泽贤治和电影	109
河合流的电影讨论会	111
休学后的一年	113
高炉之火永不熄灭	115
难得的辉煌记忆	117
因质数“17”当选自治会委员	118
体验到跟“学生运动”的偏离	120
各自的发展方向	121
学着心理学的教师生活	123
一生中最好的时光	125

比起出人头地,还是好好活着	127
也教过可爱的初中学生	130

第三章 进入心灵的深层

——倾倒于临床心理学 / 133

在实验心理学和临床心理学的夹缝中	135
向高桥雅春学习罗夏墨迹测验	136
测试前思考的效果	138
痛感对人的理解的肤浅	140
京都罗夏研究会	142
当时的心理学的趋势	143
总得有人来做	145
当了天理大学的讲师	147
京大也有了变化的征兆	149
罗杰斯的“非指导咨询”	150
先决条件是要了解人	152

给布鲁诺·克洛普佛的信	154
伯丁教授的课程	155
为了留学猛练英语	158
第二次挑战,终于取得了富尔布莱特奖学金	159
河合隼雄是双胞胎?	161
越是身边的事情,越是搞不清楚	163
日本临床心理学的黎明期	164
临床心理学会的气氛	166
有关木偶戏和表演	168
“一下下”四重奏乐队	170
音乐会和乌冬面的比较	171
谢尔顿的人格理论	174
与鹤见俊辅相遇	176
罗夏测验的诸因素	178
善于了解人的内部	181
走向荣格的前哨战	183

第四章 与异国文化相遇

——在美国的留学时代 / 185

终于赴美	187
夏威夷的前期培训	189
见到克洛普佛教授	191
克洛普佛的课好让人感动	194
读荣格的入门书	196
接受斯皮格尔曼的分析	198
1 美元的分析费	201
你到荣格研究所去吧	203
学科的讲座和考试	205
教师的力量	207
成为克洛普佛的助手	209
助手制度	210
痛切地体验到自己是日本人	212
日美思考的原理不同	214
捡到匈牙利硬币的梦	215

阿帕支族的巫师	217
跟洛杉矶交响乐团的人学长笛	219
美术馆巡游	221
不管怎么说,做了不少事	223
用英语学德语	225
迅速决定	226
不是近代科学,而是现象学的接近法	228
自我强度	230
克洛普佛发怒的威力	232
用罗夏测验推算生存年数	234
不是因果关系,而是共时性	236
荣格派在美国属于少数派	238

第五章 通向分析家的道路

——在荣格研究所的三年 / 241

为了成为国际一流的人	243
------------------	-----

60年代初期在瑞士留学的意义	245
既然拿着奖学金	247
1 法郎的书立	249
接待日本客人	252
至少三年的必修课程	254
没有入门教育的开始	255
自己选择分析师	256
各个领域的领头人来上课	258
冯·弗兰茨先生的讲座	260
可变的规则	263
心理学各种流派和平共处	264
到精神病疗养院实习	266
实践孕育出理论	268
什么时候接受中期考试	270
冯·弗兰茨和乌鸦的梦	271
又一种共时性	272

凄惨的宗教考试	274
五个当事人剩下一个了	275
占卜	277
通过追求阿尼玛原型来确立男性形象	279
跟日本人当事人的不合拍	280
“日本灵魂到哪里去了？”	282
当事人的自杀未遂	284
做分析拿钱	286
督导	287
督导的难点	289
从每一个人的做法中学到的东西	291
自己开辟道路	294
在萨尔茨堡学德语	295
梦领我走向日本神话	297
脱口而出的“太阳的女神”	299
写诗和叙事(讲述故事)	301